

## Ma che giorno e mai questo?

Tito's accompanied recitative from the opera *La clemenza di Tito* (tenor)  
Text by *Caterino Mazzolà* (1745–1806), after *Pietro Metastasio* (1698–1782)  
Set by *Wolfgang Amadeus Mozart* (1756–1791)

**Ma che giorno è mai questo?**  
[ma ke 'dʒor.no e ma:i 'kwe.sto]  
But what day is never this?  
(*There was never a day like this!*)

**Al punto stesso che assolvo un reo, ne scopro un altro.**  
[al 'pun.to 'stes.so ke as.'sol.vo un re:o ne 'sko.pro un 'al.tro]  
At-the point the-same that I-pardon a crime, I uncover an-other.  
(*Just when I pardon one crime, I uncover another.*)

E quando troverò, giusti Numi, un'anima fedel?  
Congiuran gli astri cred'io,  
per obbligarmi a mio dispetto  
a diventar crudel.  
No: non avranno questo trionfo.  
A sostener la gara, già m'impegnò la mia virtù.  
Vediamo, se più costante sia  
l'altrui perfidia, o la clemenza mia:  
Olà! Sesto si sciolga;  
abbian di nuovo Lentulo,  
e suoi seguaci e vita, e libertà.  
Sia noto a Roma,  
ch'io son lo stesso, e ch'io tutto so,  
tutti assolvo, e tutto oblio.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

